



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Feuerwehr Wallerfangen
Löschbezirk Mitte

KIRMES IN KERLINGEN

Samstag, 27.07.2019
Sonntag, 28.07.2019
Montag, 29.07.2019



Samstag: 18:30 Uhr: Einzug des Kirwenhannes
danach Fassanstich & Eröffnung der Kirmes 2019
20:30 Uhr:

LIVE Musik mit
GAUSTEIN

Sonntag:  **Kerlinger
Cocktailstand**

12:00 Uhr Mittagessen
Schnitzel mit Jägersoße,
Pommes und Salat
VK: Bäckerei Benzschawel
danach Kaffee & Kuchen
- buntes Kirmestreiben -

Montag:
Ausklang der Kirmes 2019

Sonntag & Montag:
**2 Hüpfburgen für die
jüngeren & älteren Kinder**



* Nagelbock * Bierstand * Rostwurstbude * Pizza *

www.facebook.com/lbz.wallerfangenmitte



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)
 25.07.2019, Apollonia-Apotheke, Fraulautern Tel.: 06831/82828
 26.07.2019, Marien-Apotheke, Bous, Tel.: 06834/2300
 27.07.2019, easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658
 28.07.2019, Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 61777
 29.07.2019, Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/78000
 30.07.2019, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/77000
 31.07.2019, City-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/5014486

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienspraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienspraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienspraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Bereitschaftsdienspraxis Dillingen auch weiter für Patienten erreichbar

Die Bereitschaftsdienspraxis der Ärztebereitschaft Saar wird auch weiterhin am Marienhaus-Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3, 66763 Dillingen, erreichbar sein.

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienspraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienspraxis: **Tel. 01805/ 663 006*** - am Wochenende von Samstagmorgen 08:00 Uhr bis Montagmorgen 08:00 Uhr

- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages

- sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages (hierbei handelt es sich um einen einzelnen Werktag, der entweder zwischen einem Feiertag und einem Wochenende oder zwischen einem Wochenende und einem Feiertag liegt). Falls die Nummer der Bereitschaftsdienspraxis nicht bekannt ist, kann ärztliche Hilfe auch über die 116117 angefordert werden.

Die Bereitschaftsdienspraxis bietet medizinische Hilfe fachübergreifend über alle Krankheitsbilder. Falls in bestimmten Fällen nicht weitergeholfen werden kann, wird umgehend an einen spezialisierten Weiter-

behandler vermittelt. Sollte ein Patient aufgrund seiner Erkrankung die Ärzte-Bereitschaft nicht aufsuchen können, steht ein weiterer Arzt, der so genannte Fahrdienst, für Hausbesuche zur Verfügung.

Die Ärzte-Bereitschaft Saar in Dillingen steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde Wallerfangen für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Iln zur Verfügung. **Bei Lebensgefahr** rufen Sie bitte direkt den **Notarzt** über die **112**.

* 14 Cent pro Minute für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min., Stand: November 2010

Für Wallerfangen und die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienspraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienspraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

27./28.07.2019

C. Niederländer, Schwalbach, Tel: 06834/5993

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

Die Bereitschaftsdienspraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

27./28.07.2019

Dr. Claus Grimm, Ensdorf, Tel.. 06831/966750

■ Tierärztlicher Notdienst

27./28.07.2019

Tierarzt Dr. Göschl, Dillingen, Tel.:06831/71919

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

**Unsere Praxis ist geschlossen
von Montag, 29.07. bis Freitag, 09.08.2019**

Ab dem 12.08.2019 sind wir wieder für Sie da.

Zahnarzt Erich Britz, Wallerfangen

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

Druck:

Druckhaus WITTICH KG

Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:

amtlicher Teil:

Günter Zahn, Rathaus,
66798 Wallerfangen

übriger Teil:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

Anzeigen:

Thomas Blee, Produktionsleiter

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Erscheinungsweise: wöchentlich

Zustellung: Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen stellt zum 01.08.2020 eine/n Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf

Verwaltungsfachangestellte/r (m/w/d)

ein.

Sie erwartet eine dreijährige Ausbildung, die aus einem praktischen und einem theoretischen Teil besteht.

Die praktische Ausbildung findet bei der Gemeinde Wallerfangen statt. Hier lernen Sie unterschiedliche Verwaltungsaufgaben praxisnah kennen.

Der theoretische Teil der Ausbildung wird am kaufmännischen Berufsbildungszentrum in Saarbrücken absolviert. Darüber hinaus erfolgt einmal wöchentlich eine dienstbegleitende Unterweisung an der Saarländischen Verwaltungsschule in Saarbrücken.

Inhalte der Ausbildung sind Verwaltungsorganisation, Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesen, Personalwesen, Verwaltungsverfahren, Kommunalrecht, Sozialrecht sowie Polizei- und Ordnungsrecht.

Anforderungsprofil

- mittlerer Bildungsabschluss oder ein als gleichwertig anerkannter Bildungsstand
- gute Allgemeinbildung, Zuverlässigkeit und sorgfältiges Arbeiten
- Zielstrebigkeit, Teamgeist und Kommunikationsfähigkeit

Wir suchen

Bewerberinnen/Bewerber mit einer guten Abschlussnote,

- die gerne in einer modernen Verwaltung etwas bewegen möchten
- die bereit sind, sich für die verschiedenen Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu engagieren
- die sich für einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz in der Kommunalverwaltung interessieren.

Wir bieten

- eine abwechslungsreiche und praxisnahe Ausbildung
- monatliche Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst in Höhe von derzeit monatlich 1.018,26 Euro (brutto)

Die Gemeinde Wallerfangen verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel, eine Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Wir bilden bedarfsorientiert aus und sind bei guten Leistungen während der Ausbildung und gutem Abschluss an einer Übernahme in ein Beschäftigungsverhältnis interessiert.

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, **die beiden letzten Schulzeugnisse**) sind bis zum 20.09.2019 vorrangig per Post an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, einzureichen. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an elisabeth.hettinger@wallerfangen.de übersenden. In diesem Fall fassen Sie bitte alle Unterlagen in einer pdf-Datei zusammen. Wir bitten um Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Es wird darum gebeten, auf die Übersendung von Originalen, Schnellheftern, Mappen usw. zu verzichten, da diese aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden können. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerbungen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Die im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24 gerne zur Verfügung.

Wallerfangen, den 22.07.2019

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Haushaltssatzung der Gemeinde Wallerfangen für das Haushaltsjahr 2019

Aufgrund der §§ 84 ff. des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes - KSVG- in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtbl. S. 682), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 11. Februar 2009 (Amtbl. S.1215) hat der Gemeinderat am 16.05.2019 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2019 wird festgesetzt

1. im Ergebnishaushalt mit	
dem Gesamtbetrag der Erträge auf	15.560.755 EUR
dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	15.560.755 EUR
im Saldo der Erträge und Aufwendungen auf	0,00 EUR
2. im Finanzhaushalt mit	
den Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	723.000 EUR
den Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.533.400 EUR
dem Saldo aus Investitionstätigkeit auf	- 810.400 EUR
den Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	810.400 EUR
den Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	724.214 EUR
dem Saldo aus Finanzierungstätigkeit auf	86.186 EUR

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen wird festgesetzt auf 810.400 EUR

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf 9.000.000 EUR

§ 5

Die Verringerung der allgemeinen Rücklage zum Ausgleich des Ergebnishaushalts wird festgesetzt auf 0,00 EUR

§ 6

die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)	300 v.H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	350 v.H.
2. Gewerbesteuer	390 v.H.

§ 7

Es gilt der vom Gemeinderat am 16.04.2019 beschlossene Stellenplan.

Wallerfangen, den 17.05.2019

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2019 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 92 Abs. 2 KSVG erforderlichen Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde zu den Festsetzungen in § 2 wurde wie folgt erteilt:

SAARLAND

Landesverwaltungsamt

-Kommunalaufsichtsbehörde-

Genehmigung

Im Rahmen der Haushaltssatzung 2019 der Gemeinde Wallerfangen genehmige ich gemäß § 92 Abs. 2 des Kommunalverwaltungsgesetzes (KSVG) den Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen in Höhe von

810.400 Euro

St. Ingbert, 15.07.2019

Im Auftrag: gez. Thomas Kreuzsch (Siegel)

Einsichtnahme

Der Haushaltsplan der Gemeinde Wallerfangen für das Haushaltsjahr 2019 liegt zur Einsichtnahme ab 29. Juli 2019 im Rathaus, Zimmer 17 an 7 Tagen öffentlich aus, und zwar: Montags bis donnerstags von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr, freitags von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr.

Hinweis

Nach § 12 Abs. 6 des Kommunalselfverwaltungs-gesetzes wird auf folgendes hingewiesen:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder aufgrund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. Die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. Vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Bürgermeisterin oder der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Wallerfangen, den 18. Juli 2019

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen stellt zum 01.10.2020

eine/n Anwärter/in für die Laufbahn des gehobenen Dienstes in der allgemeinen Verwaltung (m/w/d)

unter Berufung in das Beamtenverhältnis auf Widerruf ein.

Es handelt sich um ein duales Studium mit dem Ausbildungsziel Diplom-Verwaltungswirt/in.

Die Aufgaben von Diplomverwaltungswirten sind sehr abwechslungsreich und vielfältig. Bei ihrer Arbeit berücksichtigen sie juristische, betriebswirtschaftliche, verwaltungsorganisatorische und finanzwirtschaftliche Aspekte.

Anforderungsprofil

- Besitz eines zu einem Fach- / Hochschulstudium berechtigenden Schulabschlusses oder einen als gleichwertig anerkannten Bildungsstand und
- EU-Staatsangehörigkeit

Diese Voraussetzungen sollten Sie ebenfalls mitbringen:

- Freude am Umgang mit Bürgern
- Interesse an Rechtsfragen und Gesetzen
- Gute schriftliche und mündliche Kommunikationsfähigkeiten
- Spaß an Teamarbeit
- Interesse am Umgang mit modernen Bürokommunikationsmitteln

Studienverlauf

Das duale Studium besteht aus einer theoretischen Ausbildung an der Fachhochschule für Verwaltung in Göttelborn und wird durch umfangreiche Praxistage bei der Gemeinde, dem Landkreis Saarlouis, den Ministerien, der Ruhegehalts- und Zusatzversorgungskasse ergänzt.

Studieninhalte im theoretischen Teil

an der Fachhochschule für Verwaltung

- Grundlagen des Rechts und der Rechtsanwendung einschließlich Methodik und Gesetzestechnik
- Staats- und Verfassungsrecht, Europarecht, Politik
- Allgemeines Verwaltungsrecht, Polizei- und Ordnungsrecht
- Kommunalrecht
- Privatrecht
- Sozialrecht
- Baurecht
- Finanzwissenschaften, Haushalts- und Kassenrecht
- BWL, VWL
- Verwaltungsorganisation
- Psychologie, Soziologie
- Informations- und Kommunikationstechnik

Studiendauer

Das Studium dauert drei Jahre.

Daran schließt die dreimonatige Prüfungszeit an.

Studienort

Sie besuchen für die theoretische Ausbildung die Fachhochschule für Verwaltung des Saarlandes, Am Campus 7, 66287 Göttelborn.

Einkünfte während des dualen Studiums

Während des gesamten Vorbereitungsdienstes werden Anwärterbezüge in Höhe von derzeit monatlich 1.227,21 Euro (brutto) gezahlt.

Die Gemeinde Wallerfangen verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel, eine Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie bitte ihre Bewerbung (Anschreiben, Lebenslauf, **die beiden letzten Schulzeugnisse**) bis spätestens **20.09.2019** vorrangig per Post an die Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen. Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an elisabeth.hettinger@wallerfangen.de übersenden. In diesem Fall fassen Sie bitte alle Unterlagen in einer pdf-Datei zusammen. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Es wird darum gebeten, auf die Übersendung von Originalen, Schnellheftern, Mappen usw. zu verzichten, da diese aus Kostengründen nicht zurückgesandt werden können. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerbungen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehenden Kosten können nicht erstattet werden. Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24 gerne zur Verfügung.

Besondere Hinweise:

Bei Anwärterinnen / Anwärtern, die die vorgeschriebene Laufbahnprüfung bestehen oder endgültig nicht bestehen, endet das Beamtenverhältnis auf Widerruf mit Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses. Ein Übernahmeanspruch in das Beamtenverhältnis auf Probe besteht nicht.

Wallerfangen, den 22.07.2019

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ Bekanntmachung über die öffentliche Bekanntgabe der Bestimmung und Abmarkung von Flurstücksgrenzen in der Gemeinde Wallerfangen

Im Zusammenhang mit einer in der Gemarkung Bedersdorf, Flur 02 (Margarethenstr. 50) durchgeführten Liegenschaftsvermessung wurden die Grenzen der Flurstücke Nr. 642, 653, 656/1, 659, 673/1, 675/3, 721/3, 722/2, 723/5 und 736/6 festgestellt und abgemarkt.

Über die Bestimmung und Abmarkung der Flurstücksgrenzen wurde am 18.07.2019 ein Grenztermin durchgeführt.

Gemäß § 19 Abs. 3 Satz 1 SVerKatG (Saarländisches Gesetz über die Landesvermessung und das Liegenschaftskataster (Saarländisches Vermessungs- und Katastergesetz) vom 16. Oktober 1997, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 19. September 2012 (Amtsbl. I S.418) werden den Eigentümerinnen, Eigentümern und Erbbauberechtigten der Flurstücke, die im Grenztermin nicht anwesend waren, die Verwaltungsentscheidungen öffentlich bekannt gegeben.

Der verfügende Teil der im Grenztermin angefertigten Grenzniederschrift hat folgenden Wortlaut:

Bestimmung von Flurstücksgrenzen

- Die alten Flurstücksgrenzen werden so wiederhergestellt - bzw. festgestellt - wie es die Ermittlung ergeben hat und wie es aus der Skizze ersichtlich ist.
- Die neuen Flurstücksgrenzen werden so festgestellt, wie es die Ermittlung ergeben hat und wie es aus der Skizze ersichtlich ist.

Abmarkung der Grenzpunkte

- Die Grenzpunkte wurden in der aus der Skizze ersichtlichen Weise abgemarkt.

Die Niederschrift über den Grenztermin ist in der Zeit vom 12.08.2019 bis 12.09.2019 in den Geschäftsräumen des Vermessungsbüros Dipl.-Ing. P. Geisler, ÖbVI in der Kavalleriestraße 18, 66740 Saarlouis ausgelegt und kann werktags von 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr eingesehen werden.

Die Verwaltungsentscheidung gilt nach § 41 Abs. 4 Satz 3 SVwVfG (Saarländisches Verwaltungsverfahrensgesetz) nach Ablauf von zwei Wochen nach der Bekanntmachung als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Bestimmung der Flurstücksgrenzen - die Entfernung von Abmarkungen - und die Abmarkung der Grenzpunkte - kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage beim Verwaltungsgericht des Saarlandes, Kaiser-Wilhelm-Straße 15, 66740 Saarlouis, erhoben werden.

Die Klage muss die Klägerin oder den Kläger, die Beklagte oder den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen. Sie soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Die Erhebung der Klage kann schriftlich, zur Niederschrift der Urkundsbeamtin oder des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle des Gerichts oder in elektronischer Form nach Maßgabe der Verordnung für den elektronischen Rechtsverkehr mit Gerichten und Staatsanwaltschaften im Saarland erfolgen.

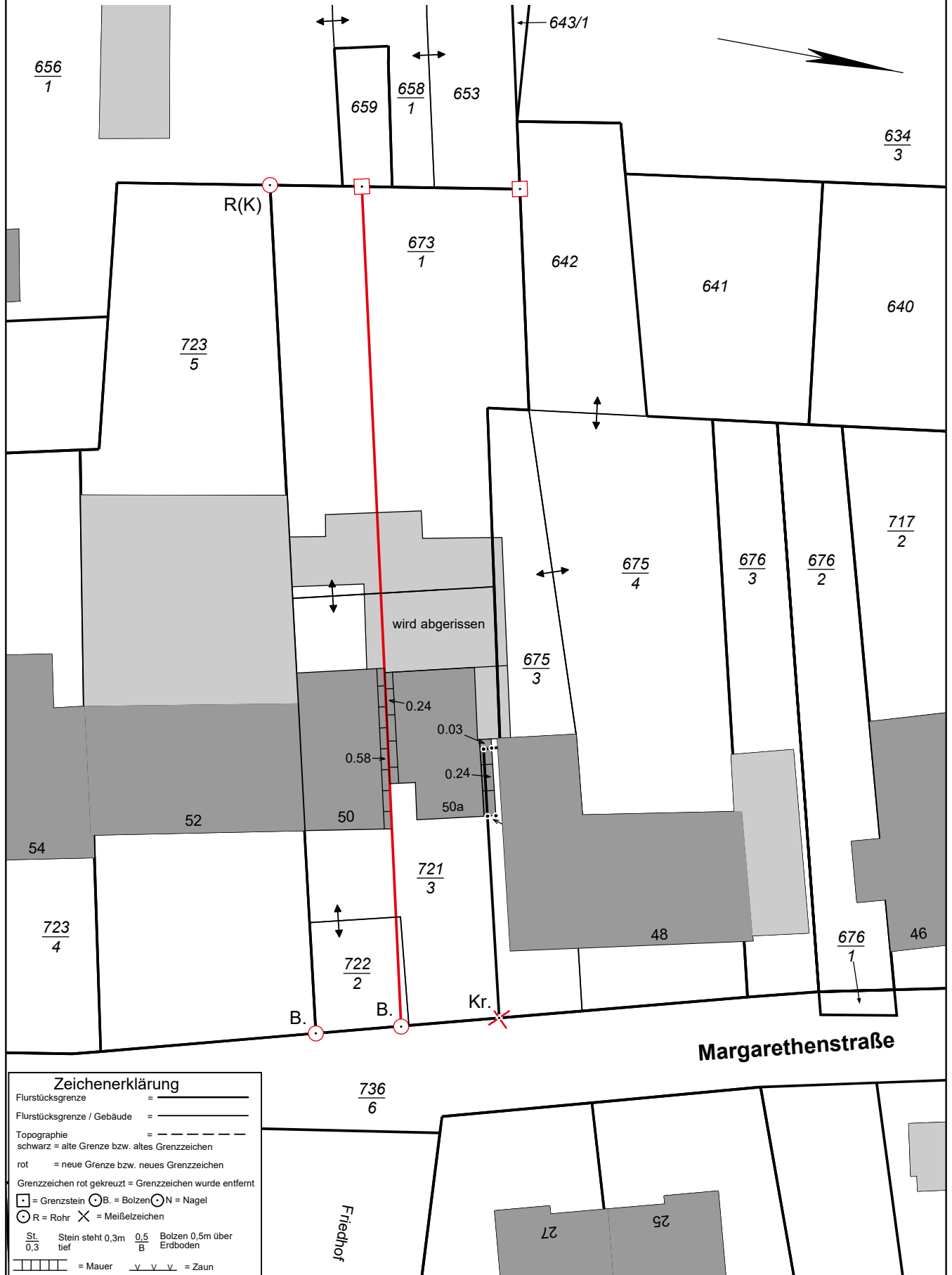
Soweit die Klageerhebung schriftlich oder zur Niederschrift erfolgt, sollen der Klage so viele Abschriften der Klage einschließlich Anlagen beigefügt werden, dass alle übrigen Beteiligten eine Ausfertigung erhalten können.

Saarlouis, den 19.07.2019

Dipl.-Ing. P. Geisler, ÖbVI

Skizze zur Niederschrift über den Grenztermin

Gemarkung: Bedersdorf Flur: 02 Maßstab: 1: ohne Antrags- Nr.: 18-022.....



Zeichenerklärung

Flurstücksgrenze	=	—	
Flurstücksgrenze / Gebäude	=	—	
Topographie	=	- - - -	
schwarz	=	alte Grenze bzw. altes Grenzzeichen	
rot	=	neue Grenze bzw. neues Grenzzeichen	
Grenzzeichen rot gekreuzt	=	Grenzzeichen wurde entfernt	
□	=	Grenzstein	
○	=	Bolzen	
⊙	=	Nagel	
⊖	=	Rohr	
×	=	Meißelzeichen	
St.	Stein steht 0,3m	0,5	Bolzen 0,5m über
0,3	tief	B	Erdboden
▬	=	Mauer	
∨ ∨ ∨ ∨	=	Zaun	

Mitteilungen der Verwaltung

Schwimmbad-Bus Wallerfangen

Montag bis Freitag 15.7.-9.8.2019

Hinfahrt

Haltestellen	Abfahrzeit
Oberlimberg Ort	10.00
Gisingen Haus Saargau	10.03
Rammelfangen GH Glätzer	10.05
Ihn Im Pfarrgarten	10.09
Ihn Königsmühle	10.10
Leidingen GH Binner	10.12
Schreckling	10.16
Ittersdorf Gendarmerie	10.20
Ittersdorf Beruser Straße	10.22
Düren Ortsmitte	10.25
Bedersdorf Ort	10.28
Kerlingen Kirche	10.31
Kerlingen Haus Scheidberg	10.33
St. Barbara Keglerheim	10.36
St. Barbara Unterdorf	10.38
Wallerfangen Blauloch	10.42
Wallerfangen Schwimmbad an	10.45



Rückfahrten

Linie	422	422>423*	422>423*
Wallerfangen Augustinerstraße ab	16.20	17.50	18.50
Leidingen Brunnen an	17.00	18.08	19.08
Ittersdorf Fedik an		18.15	19.15
Kerlingen Kirche an		18.20	19.20
Oberlimberg an		18.21	19.21

* = kein Umstieg erforderlich, Tarif: Die Hinfahrt kann generell kostenlos genutzt werden. Fahrgäste, die nicht über eine gültige Zeitkarte verfügen zahlen für die Rückfahrt den saarVV-Tarif. Der Fahrpreis wird im KVS-Kundencenter gegen Vorlage des Fahrscheins erstattet.

KVS GmbH
Oberförstereistraße 2
66740 Saarlouis
06831-9402-0
info@kvs.de
www.kvs.de



Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Sicherheit und Ordnung

Verkehrspolizeiliche Anordnung zur Kerlinger Kirmes 2019

Aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs ergeht gemäß § 45 (1) StVO folgende Verkehrspolizeiliche Anordnung:

Die Jakobusstraße, von Einmündung Bergstraße bis Parkplatz Festplatz, neben Feuergerätehaus, wird für den Fahrzeugverkehr aller Art **von Samstag, den 27.07.2019, 10.00 Uhr, bis Dienstag, den 30.07.2019, 08.00 Uhr** gesperrt.

Die Absperrschranken (Zeichen 600) mit Zeichen 250 (Verkehrsverbote für Fahrzeuge aller Art) sind am Beginn der Sperrstrecke aufzustellen. Die Absperrschranken sind mit je 5 roten Leuchten zu versehen, die, wenn es die Sichtverhältnisse erfordern, in Betrieb sein müssen. Auf der Bergstraße ist in beiden Richtungen ca. 30 Meter vor der Einmündung die Beschilderung: „Veranstaltung“ mit dem Zusatz: „Fußgänger“ (Zeichen 133) aufzustellen.

Rettungs- Polizei- und Löschfahrzeugen ist Zufahrt zu gewähren. Zuwiderhandlungen werden nach § 24 StVG geahndet.

Wallerfangen, den 22.07.2019

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Wichtige Informationen über den Riesenbärenklau

Der aus dem Kaukasus stammende Riesenbärenklau wurde Ende des 19. Jahrhunderts als Zierpflanze in Europa eingeführt. Die auch als Herkulesstaude bekannte Pflanze breitet sich in vielen Regionen Deutschlands immer mehr aus. Dabei verdrängt sie andere heimische Pflanzenarten. Jede Pflanze bildet zwischen 10.000 und 30.000 Samen aus. Diese sind über mehrere Tage schwimmfähig und können so große Distanzen zurücklegen. Der Riesenbärenklau kommt häufig an Flüssen und Bächen, auf Brachland und an Wegesrändern vor, findet aber auch seinen Weg in den Garten. Er lässt sich dort gern auf nährstoffreichen Standorten nieder, die nicht zu trocken sind.

Die Staude bildet zunächst eine Rosette mit stark gefiederten Blättern, die bis zu einem Meter groß werden können. Die zwei- oder mehrjährige Pflanze kann innerhalb weniger Wochen auf bis zu vier Meter heranwachsen. Die Blütenstände sind weiß bis rosa gefärbt und können einen Durchmesser von bis zu 50 Zentimetern erreichen. Der Stängel kann an der Basis bis zu zehn Zentimeter dick werden und weist rote Flecken auf. Alle Pflanzenteile des Riesenbärenklaus enthalten Furanocumarine. Die-

se Giftstoffe setzen den natürlichen Schutz der Haut außer Kraft. Sie führen in Kombination mit UV-Licht zu Verbrennungen bzw. Verätzungen der Haut. Diese gehen meist mit Juckreiz, Rötungen und der Bildung von Blasen einher. Je nach Lichteinwirkung sind die schwersten Ausprägungen erst nach zwei Tagen erreicht. Die verursachten Verletzungen heilen nur sehr langsam ab und können Narben hinterlassen. Wenn Sie die Pflanze berührt haben, schützen Sie Ihre Haut sofort vor Sonnenlicht und waschen Sie sie mit Wasser ab. Falls dennoch Hautreaktionen auftreten, ist es ratsam zum Arzt zu gehen. Bei empfindlichen Personen und Allergikern kann der Kontakt mit der Pflanze zu Fieber, Schweißausbrüchen, Atemnot oder einem Kreislaufschock führen. In diesem Fall sofort einen Notarzt rufen. Der Kontakt mit der Pflanze kann auch bei Haustieren zu schweren Hautreaktionen führen. Schon das kurze Schnüffeln reicht aus, um Verletzungen hervorzurufen. Achten Sie daher z.B. bei Spaziergängen mit Ihrem Hund darauf, dass er ausreichend Abstand hält.

Als Eigentümer sind Sie selbst dafür verantwortlich, die Pflanze zu entfernen. Das Ordnungsamt bittet aber darum, Bestände im öffentlichen Raum zu melden. So kann die weitere Ausbreitung der Pflanze verhindert werden. Um Riesenbärenklau im Garten loszuwerden muss der obere Teil der Wurzel ausgegraben werden. Nur in diesem sogenannten Vegetationskegel findet der Austrieb statt. Der Gärtner muss daher mindestens zehn Zentimeter unterhalb der Erdoberfläche die Wurzel durchstechen und ausheben. Die verbleibenden Wurzeln verrotten im Boden. Diese Methode ist einfacher, wenn die Pflanzen noch jung sind. Der beste Zeitpunkt zum Entfernen ist daher das Frühjahr. Der ausgegrabene Wurzelrest kann im Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden. Auf keinen Fall dürfen Sie Pflanzenreste zum Kompost geben. Die Wurzeln könnten sonst erneut anwachsen und auch abgeschnittene Blütenstände sind noch in der Lage Samen auszubilden. Wenn Sie im Frühjahr nicht zur Bekämpfung gekommen sind, können Sie ab Mitte Juli die Samen- und Blütenstände der Pflanze abschneiden. Zu diesem Zeitpunkt verfärben sich die Dolden gelb und haben grüne Samen angesetzt. Gehen Sie beim Abtrennen vorsichtig vor, da die Samen leicht herausfallen können. Tipp: Stülpen Sie eine dichte Plastiktüte über den ganzen Blütenstand. So können die Samen samt Blütenstand einfach entsorgt werden. Wichtig: Kontrollieren Sie betroffene Flächen monatlich und beseitigen Sie jede nachtreibende Pflanze mitsamt der Wurzel. Dies gilt auch für die folgenden Jahre. Eine weitere Möglichkeit ist, den Boden in 10 bis 15 Zentimeter Tiefe um die Pflanzen herum wegzufräsen oder zu pflügen. Der Vorgang muss wiederholt werden, damit zu Boden fallende Samen nicht keimen können. Auf die Fläche kommt dann am besten Saatgut von schnell und dicht wachsenden Gräsern. Sie nehmen noch übriggebliebenen Samen das Licht zum Keimen.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“. Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten sind:

Montag bis Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag:	14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag:	14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag:	07.30 bis 13.30 Uhr

Tel.: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe)

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138. Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr. 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung06831/6809-0
 Fax 06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvg.de
 Bereitschaftsdienst 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois) 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner) 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597
 Wallerfangen (Harenz Julia) 06831/7617047

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf:

Ursula Pieper, Bedersdorf 06831/175810

Kerlingen/Düren:

Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a 06837/7118

Gisingen:

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn:

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf:

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen:

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara:

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
 Fax 06831/643422
 Grundschule Gisingen 06837/91001
 Fax 06837/7080051
 FGTS 06837/7080050
 Gemeinschaftsschule Wallerfangen 06831/964585
 Fax 06831/964594
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
 Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
 Kindergarten Ittersdorf 06837/1356
 Fax-Nr. 06837/901988
 Kindergarten Wallerfangen 06831/61128
 06831/643432
 Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen 06831/60402
 Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
 Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
 Sporthalle Scheidberg 06837/1723
 Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
 Haus Saargau 06837/912762
 Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
 Polizei Saarlouis 06831/9010

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Hansenberger Kirmes

Sehen Sie hierzu nachfolgende Seite.



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am **Donnerstag, den 25.07.2019**, findet die nächste Übung statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr am Gerätehaus. Der Löschbezirksführer

Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Anlässlich unseres Dorffestes am 10.- 11. Aug. freuen wir uns auch in diesem Jahr über jede Kuchenspende aus der Bevölkerung!



Schon im voraus herzlichen Dank!

Ihre Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Löschbezirk Wallerfangen-West, Besuch Kerlinger Kirmes

Am Wochenende **27., 28.07. und 29.07.2019** findet im Löschbezirk Wallerfangen-Mitte die Kerlinger Kirmes statt. Die Kameraden der aktiven Wehr und der Altersabteilung (Löschbezirk West) treffen sich am 28.07.2019 um dort hinzufahren und um ein paar gemeinsame Stunden zu verbringen. Treffpunkt ist um 10:45 Uhr am Gerätehaus in Ihn.

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110
Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:	
Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West	06837/74521 oder 0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244 oder 0151/17262615
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR	06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST	06837-1510



HANSENBERGER KIRMES

SAMSTAG, 03.08.2019

GEGEN 18.00 UHR EINZUG DES KIRWENHANNES MIT FASSANSTICH UND ERÖFFNUNG

AB 18.00 UHR STIMMUNG MIT UNSEREM DJ

URAUFFÜHRUNG „HURRA HURRA DIE SCHULE BRENNT“ MIT FEUERWEHR UND ERDBEERNARREN -ABSOLUT SEHENSWERT!!!

HÜPFBURG FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE

GEGEN 22.30 UHR DAS HIGHLIGHT AM FESTPLATZ:

FEUERWERK

SONNTAG, 04.08.2019

10.30 UHR FESTGOTTESDIENST IN UNSERER KIRCHE

12.00 UHR MITTAGSTISCH; ANSCHLIESSEND KAFFEE UND KUCHEN

GEGEN 14.30 UHR AUFTRITT DER HANSENBERGER JUGEND

GANZTÄGIG CANDY BAR, WAFFELN UND CREPES, HÜPFBURG

17.00 UHR TRAUERZUG MIT DEN WITWEN UND HANNES UNTER BEGLEITUNG DES MUSIKVEREINS UND DER FEUERWEHR, UNTERHALTUNG MIT UNSEREM DJ, AUF IHREN BESUCH FREUEN SICH DIE ERDBEERNARREN UND FEUERWEHR

FEUERWEHR WALLERFANGEN informiert:

Grillnachmittag der Seniorenabteilung in Kerlingen

Am 05. Juli hat Alois Tasch, Sprecher der Seniorenabteilung, die ehemaligen Aktiven der Feuerwehr Wallerfangen zum inzwischen schon traditionellen gemeinsamen Grillnachmittag eingeladen. Auch der Wehrführer Frank Minor besuchte die Senioren.



Über 30 Kameraden folgten der Einladung, um bei leckerem Schwenker und gegrilltem Lyoner wieder ein paar schöne und gesellige Stunden zu verbringen. Bei herrlichem Wetter konnte man sich mit langjährigen Feuerwehrkameraden über aktuelle und vergangene, aktive Zeiten austauschen.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön den Aktiven des Löschbezirkes „Mitte“ für den hervorragenden Service an diesem Nachmittag!

Die nächsten Veranstaltungen der Altersabteilung:

- **Samstag, 14.09.19:** Schifffahrt nach Mettlach
- **Freitag, 13.12.19:** Weihnachtsfeier



Jung und alt



Mit dem Landkreis nach Dresden – jetzt anmelden!

In den Herbstferien geht es für 5 Tage auf Studienfahrt nach Dresden. Von Sonntag, 6. Oktober bis Donnerstag, 10. Oktober können Jugendliche ab 16 Jahren und junge Erwachsene (bis 27) spannende Tage in Dresden verbringen, das gern auch als „Florenz an der Elbe“ bezeichnet wird. Manch einer könnte nun anmerken: „Jetzt haben wir erstmal Sommerferien, bis zu den Herbstferien ist es noch lang!“ Im Prinzip stimmt dies, denn bis zum Start der Tour, vergehen noch mehr als 3 Monate. Doch hinsichtlich der Planungssicherheit, müssen wir jetzt wissen, wer ernsthaft an der Tour interessiert ist.

Eine Studienfahrt in eine europäische Großstadt bietet der Landkreis Saarlouis (für o.g. Personenkreis) alle zwei Jahre an. Einer Umfrage zur Folge, steht Dresden an 4. Stelle auf der Beliebtheitsskala deutscher Städte und in Berlin, Hamburg und München waren wir schon...

Die Fahrt wird mit einem komfortablen Reisebus durchgeführt und die Teilnehmer sind in der sächsischen Landeshauptstadt in einem Jugendhostel inkl. Halbpension untergebracht. Auf dem Programm stehen neben städtebaulichen und historischen Highlights u.a. die Dresdner Neustadt, das Panometer Dresden sowie das Weltkulturerbe Elbsandsteingebirge. Bei dem vorgesehenen Ablauf soll aber immer noch Freiraum für anregende Vorschläge der Teilnehmer und für eine individuelle, abendliche Freizeitgestaltung vorhanden sein. Für die 5-tägige Fahrt wird ein Teilnehmerpreis von 229 Euro erhoben. Veranstalter ist das Kreisjugendamt Saarlouis in Kooperation mit Kollegen aus den Gemeinden Ensdorf, Überherrn und Wadgassen.

Weitere Infos bei den Fachkräften der Kinder- und Jugendhilfe in den Kommunen des Landkreises, bzw. konkrete Anmeldung bei Wolfgang Portz (Ensdorf) unter Tel.: (06831) 504137, oder per Mail wportz@gemeinde-ensdorf.de.



**Jugendstädte-
tour 2019**

**Dresden.
Elbland**

Dresden - Elbflorenz - Dresden

5 Tage in den Herbstferien

Sonntag, 6. bis Donnerstag, 10. Oktober '19

★ *Fahrt mit Reisebus* ★ *Übernachtung mit Halbpension* ★ *Stadtführung*
★ *Elbsandsteingebirge* ★ *Kulturhighlights* ★ *Busticket* ★ *Versicherung*



dies alles für sensationelle

229,- € Teilnehmerbeitrag

leider kann nicht jeder mitfahren, nur eine spezielle Gruppe ...

**Jugendliche ab 16 &
junge Erwachsene
bis 27 Jahre**



Veranstalter: Kreisjugendamt Saarlouis in Kooperation mit den Gemeinden
Ensdorf, Überherrn und Wadgassen

Jufos & Anmeldung: Gemeinde Ensdorf, Tel.: 06831/504-137, oder
per Mail: wportz@gemeinde-ensdorf.de

Freibad Wallerfangen



AKTUELLE ÖFFNUNGSZEITEN

2019

Das Freibad Wallerfangen ist von Dienstag – Sonntag, täglich von 10:30 bis 19:00 Uhr geöffnet. Montags ist geschlossen!!!

■ Kita Gisingen

Wir sagen „Auf Wiedersehen“...

In diesem Jahr verabschieden wir uns von 11 Kindern, die nach den Ferien eingeschult werden.

Für die meisten der Kinder geht eine dreijährige Kindergartenzeit zu Ende und wir sehen die tollen Erfolge und große Entwicklung jedes einzelnen Kindes, seitdem es zu uns gekommen war.



Unsere Abschlusskinder 2019

Deshalb fällt es uns auch nicht ganz so leicht von jedem Kind und seinen Eltern Abschied zu nehmen. Da wir uns aber auch freuen, dass nun eine neue Herausforderung auf die Kinder wartet, sagen wir mit einem lachenden und einem weinenden Auge tschüs und auf Wiedersehen.



Die Kinder haben ihre Schultüte mit Wunschkarte selbst gestaltet und die passende Sammelmappe gab es von uns als Geschenk dazu

Wir wünschen jedenfalls all unseren „Abschlusskindern“ eine tolle Schulzeit mit vielen schönen Erfahrungen und Erlebnissen und dass sie viel Spaß in der Schule haben werden.

Wir wünschen außerdem schöne Ferien und alles, alles Gute für die Zukunft!!!

Eure Erzieherinnen

SOMMERFERIEN DER KITA GISINGEN

Die Kita ist in der Zeit vom 22.07. bis 09.08.2019 geschlossen.

Wir wünschen allen Lesern eine schöne Ferien- und Sommerzeit!

■ Katholische Kita St. Katharina

Wir machen Ferien!

Liebe Eltern, der Sommer zeigt seine schönsten Seiten. Die Schwimmbäder und Seen laden zum Schwimmen ein. Ab dem 22. Juli 2019 hat unsere Kita auf Grund der Sommerferien geschlossen. Wir sind ab dem 12. August 2019 aus den Sommerferien zurück und freuen uns auf die weitere gemeinsame Zeit mit Ihnen. Unseren verabschiedeten Schulkindern wünschen wir alles Gute und das Sie alle Ihre Ziele erreichen, sich weiterhin toll entwickeln und eine schöne Schulzeit haben.

Bis bald und schöne Ferien!

Ihr Team der Kita St. Katharina

Kultur und Freizeit

■ Dürener Frauengemeinschaft

Liebe Kinder, liebe Eltern,

leider muss unser für den 15. August 2019 geplantes Kinderfest aus organisatorischen Gründen ausfallen. Das finden auch wir sehr schade, doch wir werden Euch an dieser Stelle schon bald über unsere nächsten Aktivitäten für und mit Euch informieren. Darauf freuen wir uns schon jetzt.

Bis dahin wünschen wir Euch noch eine schöne Ferienzeit!

Eure Dürener Frauengemeinschaft

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen fährt am 03. August 2019 zur Bundesgartenschau

Unsere Fahrt am Samstag, 3. August 2019 zur Bundesgartenschau in Heilbronn findet statt. Abfahrt ist um 7.00 Uhr an der Bushaltestelle Haus Saargau in Gisingen. Unterwegs werden wir eine kleine Frühstückspause durchführen. Danach Weiterfahrt zur Gartenschau. Es ist genug Zeit auf dem Gelände die Bundesgartenschau zu besichtigen. Am frühen Arbeitsrückfahrt nach Gisingen. Es ist noch einige freie Plätze frei.

Der Fahrpreis für Mitglieder beträgt 25,00 EUR und für Nichtglieder 35,00 EUR.

Anmeldungen unter 06837-7113.

■ Saarwald-Verein e. V. Wallerfangen

Wandern in der Mitte des Saarlandes

Unsere nächste Wanderung führt uns durch die Primsauen über den Prims-Theel-Erlebnisweg auf den Hoxberg. Die Strecke ist insgesamt etwa 15 km lang, und zur Schlussrast werden wir im Brauhaus Körprich einkehren.

Die Wanderung findet am **Sonntag, 28. Juli 2019**, statt. Wir treffen uns um 10 Uhr auf dem Parkplatz des Edeka-Marktes in Wallerfangen. Die Wanderung startet in Körprich, auf dem Parkplatz am Ortsende Richtung Lebach. Wanderführer: Josef Riehm (0175 6946379)

■ VdK Ortsverband Wallerfangen

Achtung hier die Abfahrtszeiten für die Tagesfahrt des VdK Ortsverband Wallerfangen am 08. August 2019 in die Stadt Luxemburg

Auf einem Sandsteinmassiv hoch über dem Tal der Alzette, auf dem Bockfelsen baute im Jahr 963 der Stadtgründer Graf Siegfried aus den Ardennen seine Lützelburg von der die Stadt und das Land ihren Namen haben. Von diesem Felsen aus öffnet sich das Panorama auf die Silhouette der mittelalterlichen Festungsstadt zwischen Berg und Tal, aber auch auf die Moderne Satellitenstadt jenseits des Tals auf dem Kirchberg. Die EU und die Banken mit ihren futuristischen Renommierpalästen sind hier zuhause.

Vom Bockfelsen ist es ein Katzensprung in die Altstadt die seit 1994 mit ihren historischen Stadtvierteln zum UNESCO Weltkulturerbe gehört.

Wir fahren mit einem Reisebus der Firma Mühlenbach Reisen von Wallerfangen, Fabrikplatz, zwischen 7:50 Uhr und 8:00 Uhr nach Luxemburg. Unterwegs werden wir ein kleines Frühstück zu uns nehmen. In der Stadt Luxemburg wird Ihnen eine Stadtrundfahrt über den Kirchberg und eine Altstadtführung mit Besuch der Grabstätte Hauptmann von Köpenick angeboten. Eine Führung im großherzoglichen Palais, die grundsätzlich nur zu ausgewählten Terminen möglich ist, ist vorgesehen kann aber noch nicht bestätigt werden. **Der Eintritt kostet zusätzlich 14,00€.** Die Führung dauert eine Stunde. **Bei Ihrer Anmeldung bitten wir Sie uns mitzuteilen ob Sie diese Führung zusätzlich buchen wollen.** Danach Freizeit in Luxemburg.

Um 18:00 Uhr Rückfahrt ca. 19:30 Uhr Ankunft in Wallerfangen.

Der Preis pro Person, für die Fahrt, beträgt 39,00 EURO und ist auf das Konto des VdK bei der Volksbank Westliche Saar plus eG, IBAN DE40 5919 0200 6505 0300 18, BIC GENODE51SLS, einzuzahlen. Die Einzahlung gilt auch gleichzeitig als Anmeldung.

Bei Rückfragen bzw. Interesse an der Führung im großherzoglichen Palais zum Preis von 14,00€ bitten wir Sie sich mit uns unverzüglich unter nachfolgenden Telefonnummern in Verbindung zu setzen:

Claudia Menges: Tel. 06831 / 60 258

Monika Meyer: Tel. 06831 / 62 356

Aus organisatorischen Gründen ist der telefonische Anmeldeschluss für die Fahrt der 30.07.2019.

Feuerwehr Wallerfangen
Löschbezirk Mitte

Programm

KIRMES IN KERLINGEN



Samstag, 27.07.2019
Sonntag, 28.07.2019
Montag, 29.07.2019

Samstag:

18:30 Uhr: Einzug des Kirwenhannes
danach Fassanstich & Eröffnung der Kirmes 2019
20:30 Uhr:

LIVE Musik mit

GAUSTEIN 

Sonntag:



Kerlinger
Cocktailstand

Montag:

10:15 Uhr: heilige Messe
12:00 Uhr Mittagessen
Schnitzel mit Jägersoße,
Pommes und Salat

Ausklang der Kirmes 2019

VVK: Bäckerei Benzschawel
danach Kaffee & Kuchen
- buntes Kirmestreiben -

Sonntag & Montag:
2 Hüpfburgen für die
jüngeren & älteren Kinder



* Nagelbock * Bierstand * Rostwurstbude * Pizza *

www.facebook.com/lbz.wallerfangenmitte



Vorankündigung Feiertags-Konzert

„Lieder, Songs und Chansons“ Gérard et les Gentils & Sebastian Bader

Am 15. August veranstaltet der Förderverein Freibad nochmal ein Konzert im Freibad mit Udo Britz und Sebastian Bader.

Anlässlich des Konzerts gibt es ab 12.00 Uhr ein Salatbuffet und später Kaffee und Kuchen.

Der Reinerlös der Veranstaltung kommt dem Freibad zugute!

Bitte schon mal vormerken!



Donnerstag, 15. August 2019, 15.00 Uhr
Freibad Wallerfangen

Eintritt frei für Konzertbesucher
Badegäste zahlen den normalen Eintrittspreis
Hutsammlung zu Gunsten des Fördervereins
ab 12.00 Uhr Salatbuffet, Kaffee und Kuchen

Freibad Wallerfangen ...

■ Kirchenchor Cäcilia Ittersdorf

Aus gegebenem Anlass unterbrechen wir unsere Chorferien und treffen uns am **Donnerstag, den 01. August 2019, um 19.30 Uhr** zu einer Probe im Sälchen.

■ Sommerfest, 60 jähriges Jubiläum „Ruhig Blut“ Ittersdorf

Sommerfest, 60 jähriges Jubiläum „Ruhig Blut“ Ittersdorf
 Am 28.07.2019 feiert der Schützenverein „Ruhig Blut“ Ittersdorf sein 60 jähriges Vereinsbestehen. Das Fest wird um 11:00 Uhr mit einem Salat am Schützenhaus angeschossen, wobei gleichzeitig unser zukünftiger Bürgermeister, Horst Trenz, den Fassanstich macht. Zum Mittagstisch kocht uns das örtliche DRK Erbsensuppe. Das leibliche Wohl soll auch am restlichen Tag nicht leiden, Kaffee und Kuchen sind vorbereitet. Zu diesem Programm wird ab ca. 14:00 Uhr eine Kinderolympiade stattfinden. Bei verschiedenen Spielen können die Kleinen Olympiasieger von Ittersdorf werden. Es wird eine Siegerehrung vollzogen und Medallien überreicht. Zudem gibt es an diesem Tag Akkordeonmusik zum Mitsingen, tanzen, schunkeln und lachen. Wir freuen uns darauf, diesen für uns ganz besonderen, Tag mit euch gemeinsam verbringen zu dürfen. „Gut Schuss“ und „Ruhig Blut“ wünscht allerseits euer ittersdorfer Schützenverein.

Sport und Gesundheit

■ VfB Gisingen

Die Vorbereitung neigt sich dem Ende und der **erste Spieltag** steht bereits für unsere erste Mannschaft, im Rahmen unseres **Leistungsvergleiches**, in Zusammenarbeit mit **Edeka Kühne**, vor der Tür. Anstoß des ersten Saisonspiels ist am **Sonntag (28.07.)**, um **18:00 Uhr**. Des Weiteren dürfen wir uns noch auf folgende Partien freuen:

Leistungsvergleich:

27. Juli

- 14.00 – 15.45 Uhr SC Großrosseln – DJK Püttlingen
- 16.00 – 17.45 Uhr FSV Hemmersdorf – SV Merchweiler
- 18.00 – 19.45 Uhr SSV Pachten – SG Perl/Besch
- 20.00 – 21.45 Uhr 1. FC Saarbrücken 2 – SV Düren-Bedersdorf

28. Juli

- 14.00 – 15.45 Uhr SV Hülzweiler – SC Reibach
- 16.00 – 17.45 Uhr SV Ritterstraße – FV 08 Püttlingen
- 18.00 – 19.45 Uhr VfB Gisingen – SF Heidstock (1. Meisterschaftsspiel)

Für das leibliche Wohl, ist wie immer bestens gesorgt. Freuen wir uns auf einige spannende und faire Spiele!

Der nächste heiße Sommer kommt bestimmt!

● **Wir planen, liefern und montieren Ihre neue Klimaanlage**



Experte Klimaanlagen Karsten Paul

● **Wartung und Reparatur von Klimaanlagen**

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
 Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Arbeitseinsatz am Sportplatz

Am Freitag, 26. Juli 2019, findet ein Arbeitseinsatz am Sportplatz der SG Ihn-Leidingen statt. Beginn ist um 18.00 Uhr.

Hierzu ist jeder Helfer herzlich willkommen.

Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung ist am Samstag, 27. Juli 2019, ab **17.30 Uhr** im Clubhaus.

■ TuW Kerlingen

Im Monat August nimmt der Trimm- und Wanderverein Kerlingen an folgenden Wanderungen teil:

August 2019

- 03./04. Hühnerfeld
- 10./11. Kerlingen (Veranstalter)
- 17./18. Auersmacher
- 18. Remeling (F)
- 25. Consdorf (L)
- 25. Bouzonville (F)
- 25. Grosbliedersdorf (F)
- 31./01. Asweiler

Mitglied des Deutschen Volkssportverbandes e.V. im IVV DVV
 Mitglied Nr. 322 Landesverband Saar
 Willkommen Freizeit

29. Internat. Volkswanderung Trimm- und Wanderverein Kerlingen

Start in Rammelfangen

Samstag 10. August 2019	Sonntag 11. August 2019
---	---

Veranstalter: Trimm- und Wanderverein Kerlingen 1974 e.V.
Wanderstrecken:
 Samstag: 5, 10 u. 15 km
 Sonntag: 5, 10 u. 15 km

Start und Ziel: Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen Weingartstrasse 66798 Wallerfangen
 Achtung! Keine Duschen vorhanden!

Zielschluss:
 Samstag um 16:00 Uhr
 Sonntag um 16:00 Uhr

Verantwortlich und Auskunft:
 Johann (Hansi) Escher
 Am Hang 2, 66787 Wadgassen
 Tel.: 06834 - 41446
 he.tuwkerlingen@web.de

Startzeiten:
 Samstag von 07:00 - 13:00 Uhr
 Sonntag von 07:00 - 13:00 Uhr

So finden Sie Rammelfangen

www.dvv-saarland.de www.wandertreffpunkt.de

Tennisclub Blau Weiß Wallerfangen e.V.

Schleifchenturnier Mixed / Doppel Sonntag 18. August 2019

11:00 Uhr

Für Anfänger, Wiedereinsteiger, Hobbyspieler, Turnierspieler, Spaßspieler ...

Es wird gegrillt, Getränke gibt es aus dem Clubhaus.

Wäre super, wenn der ein oder andere einen Salat oder Kuchen mitbringen könnte.

Anmeldungen sind ab sofort bei Gernot oder Georg möglich.

Wir freuen uns auf euch.

Der Vorstand



Durch Zecken übertragene Erkrankungen

Schon seit den ersten Frühlingstagen sind die Zecken aktiv. Bis in den Herbst hinein ist bei Aufenthalten im Freien mit Zeckenstichen zu rechnen. Zecken leben auf Gras, Sträuchern und im Unterholz.

Problem dabei sind zwei Erkrankungen, die durch Zeckenstiche übertragen werden können: die **Borreliose** und die **FSME**-Erkrankung (Europäisches Zeckenbissfieber)

Die **FSME**-Erkrankung tritt nur in bestimmten Regionen auf, die in entsprechenden Karten markiert sind. FSME-Risikogebiete sind hauptsächlich Bayern, Baden-Württemberg, Südhessen und Südthüringen. Daneben gelten der Saar-Pfalz-Kreis und der Kreis Birkenfeld als FSME-Risikogebiete.

Alle Personen, die in diesen Regionen leben oder dort vorübergehend aufhalten und dabei Aktivitäten im Freien nachgehen (z.B. Wandern, Radfahren) sollten sich gegen die FSME-Erkrankung impfen lassen. Die Impfung ist gut verträglich; es sind mehrere Dosen in bestimmten Abständen erforderlich. Eine Auffrischung muß alle 3 bis 5 Jahre erfolgen.

Die Krankheit äußert sich in grippeähnlichen Symptomen mit Kopfschmerzen und leichtem Fieber, bei ca. 10 % der Infizierten gefolgt von einer Hirnhautentzündung. Die FSME-Erkrankung kann nur symptomatisch behandelt werden; es gibt keine speziellen Medikamente dagegen.

Wesentlich weiter verbreitet ist die **Lyme - Borreliose**; sie kommt in ganz Deutschland vor.

Eine Impfung dagegen existiert allerdings (noch) nicht.

Die Borreliose verläuft in 3 Stadien, wobei atypische Verläufe vorkommen. Einige Tage bis wenige Wochen nach einem Zeckenbiss kommt es zunächst zu einem Hautausschlag: eine ringförmige Hautrötung, die sich ausbreitet und vergrößert (Wanderröte). Ohne Behandlung kann Wochen bis Monate nach dem Zeckenstich, auch nach Verschwinden des Ausschlags, die sogenannte Neuroborreliose auftreten mit Nervenentzündungen, Hirnhautentzündung, starken, oft nächtlichen Schmerzen und/oder Lähmungen. In einem dritten Stadium können Gelenkschwellungen oder Gelenk-Entzündungen auftreten.

Die Borreliose lässt sich mit Antibiotika behandeln, wobei diese erst gegeben werden, wenn Krankheitszeichen vorhanden sind.

Für beide Erkrankungen gilt:

Nicht alle Zecken tragen die Erreger in sich oder übertragen die Erkrankungen. Nur bei ca. 10% der Infektionen mit Borrelien bzw. ca. 30% der FSME- Infektionen kommt es zur Erkrankung.

Der wirksamste und wichtigste Schutz ist der Schutz vor Zeckenstichen durch Tragen von möglichst körperbedeckender Kleidung im Freien.

Nach jedem Aufenthalt im Freien sollte man sich nach Zeckenstichen absuchen und ggfalls die Zecke baldmöglichst entfernen. Ausschütteln der Kleider und Duschen verhindert des öfteren, dass sich Zecken in der Haut festsetzen.

Generell gilt zumindest was die Borreliose angeht: Je schneller die Zecke entfernt wird, desto geringer ist die Infektionsgefahr.

Die Zecken lassen sich am besten mit einer Pinzette mit einer leichten Drehbewegung aus der Haut ziehen. Das früher empfohlene Betupfen mit Öl, Haarspray, Nagellack oder Klebstoff sollte man unbedingt unterlassen.

Es passiert des öfteren, dass ein Teil der Zecke in der Haut steckenbleibt. Dies ist völlig unbedenklich. Der Zeckenrest kann in der Haut verbleiben und wird später vom Körper abgestossen.



Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteherin Gabi Both, Zum Blauwald 5, St. Barbara

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof),

Tel: 06831/704 140

Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 15.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr
- Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr

Wertstoffhof Ens Dorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ens Dorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kinkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische **Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof**, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

Öffnungszeiten ab dem 01. März 2019:

freitags und samstags von 8 bis 13.30 Uhr und von 14 bis 17 Uhr

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünguts werden Gebühren erhoben.

Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.

Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9

Öffnungszeiten:

montags und donnerstags von 9.00 bis 12.30 Uhr und

von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

mittwochs und freitags von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr und

von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

samstags von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Weitere Auskünfte halten Sie von den Mitarbeitern des Wertstoff-Zentrums unter

Telefon Nr. (06831) 704 140

Eine ausführliche Broschüre kann unter www.evs.de heruntergeladen werden, ist aber auch vor Ort in den EVS-Wertstoff-Zentren erhältlich. Der Flyer kann außerdem kostenlos unter Tel: (0681) 5 000 06 20 bestellt werden.

energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
 - für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
 - Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611
- Gas: 0681/9069-2610

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 25.07.2019 – Fest des Hl. Jakobus, Apostel

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

17. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen

Samstag 27.07.2019

18.30 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe Zum Hl. Antonius (Org: Kiefer) (Pfr. Kapangala)

Sonntag 28.07.2019 – Hll. Beatus und Bantus

09.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Weirich) (Pfr. Kapangala)

10.30 Uhr Kerlingen - Kirmes-Messe (Pfr. Kapangala)

mitgestaltet vom Madrigalchor Gisingen mit TAUFE von Leonie Görden

Mittwoch 31.07.2019 – Hl. Ignatius von Loyola

18.00 Uhr Düren - Hl. Messe (Org. Kiefer) (Pfr. Kapangala)

Donnerstag 01.08.2019 – Hl. Alfons Maria von Liguori

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent/in

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreieingemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreieingemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,

15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kita Wallerfangen (Krippe und Kindergarten)

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail: st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers

06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

Gottesdienste der**Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis****Sonntag, 28.07.2019, 10.00 Uhr** Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis
Predigtreihe Biblische Erzählungen (Pfarrerin Andrea Lermen)**Gemeindenachrichten der****neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar****Sonntag, 28.07.2019**

10.00 Saarwellingen: Gottesdienst

Mittwoch, 31.07.2019

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 10.00 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen,**Versammlung Saarlouis-West**

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen,

Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 28.07.2019, 16.30 - 18.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Mit Jehovas vereinter Organisation weiter Richtung Ewigkeit“

Wachturm-Studium, Thema: „Lass dich von der Weisheit dieser Welt nicht täuschen“

Donnerstag, 03.08.2019, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Gottergebenheit oder Reichtum?“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Materialismus und sein Preis“

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org**Sonstiges****Jahresfahrt SaarLandFrauen Felsberg****Jahresfahrt am 07.08.2019**Wie in jedem Jahr gibt es wieder eine Tagesfahrt, dieses Mal ins **Saarschleifenland**.Am **07.08.2019** starten wir um 7:30 Uhr am Dorfzentrum in Felsberg.

Zum Frühstück geht es nach Remich in Luxemburg.

Anschließend zur „**Villa Borg**“ in Perl-Borg. Dort werden wir durch Villa

und Park geführt. Im nahegelegenen „Sonnenhof“ kehren wir zum Mittag-

essen ein. Der Höhepunkt des Tages folgt, wenn wir den neuen „**Baum-****wipfelpfad**“ an der Saarschleife besuchen. Mit Kaffee und Kuchen lassen

wir den Tag ausklingen und kehren gegen 18:30 Uhr nach Felsberg zurück.

Die Tagesfahrt, incl. Essen, beträgt für

Mitglieder 35,00 €; Nichtmitglieder 55,00 €

Anmeldung bis spätestens 30.07.2019 bei Hilde Müller 06837 508 unter Anzahlung von 20,00 €.

Über zahlreiche Teilnehmer würden wir uns freuen.

Der Vorstand

Schützenverein Hubertus 1958 e.V. Berus**Allgemeine Trainingszeiten:**

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

In den Schulferien ist das Schützenhaus ausschließlich freitags geöffnet.

Abteilung Jugend:

Training freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

In den Schulferien findet kein Jugendtraining statt.

Zum kostenlosen Schnuppertraining freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

ist Groß und Klein herzlich willkommen! Selbstverständlich können Sie

sich auch dazu gerne telefonisch anmelden, bei unserem ersten Vorsit-

zenden Udo Görge unter (Tel. **Schützenhaus 06836-3047**).„**Sie wollen Feiern und wissen nicht wo!**“!?

Wir vermieten unser Clubhaus, auch inklusive dem großen Kaminzimmer!

Sprechen Sie uns gerne an, Auskunft über die Bedingungen und die

Konditionen erhalten Sie über unseren Vorstand.

„Berufe in Uniform“ am 01. August 2019**im BiZ Saarlouis****Polizei des Saarlandes und Bundeswehr stellen ihre Ausbildungs- und Studiengänge im BiZ Saarlouis vor**

Am Donnerstag, dem 01. August bietet die Agentur für Arbeit am Stand-

ort Saarlouis (Ludwigstr. 10) eine Infoveranstaltung zum Thema „Berufe

in Uniform“ an. Die Veranstaltung findet von 13 bis 17 Uhr im Berufs-

informationszentrum (BiZ) statt.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist

nicht erforderlich. Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen, auch

wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit und dem

Jobcenter stehen. Sie erhalten Informationen aus erster Hand zu den

Einstellungsvoraussetzungen und Bewerbungsverfahren für Berufsaus-

bildung, Fachhochschul- und Hochschulstudiengänge sowie den Dienst

als Soldat/in in allen Laufbahnen. Außerdem haben sie die Möglichkeit,

individuelle Fragen mit den Beratern der Polizei des Saarlandes und der

Bundeswehr in einem persönlichen Gespräch zu klären.

Kontakt: Berufsinformationszentrum (BiZ)

Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis, Telefon: 06831 448 248

E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de**Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar****Schiedsrichtergruppe Dillingen**Am **Montag, den 29.07.2019**, findet um **19:30 Uhr** im **Gasthaus Klotz**

in Rehlingen (Wallerfangerstr.), unser nächster Lehrabend statt.

Thema: Regeländerungen; Referent: ?**Bitte um vollzähliges Erscheinen, Wichtiges Thema****Wir möchten darauf hinweisen, dass der Besuch der Lehrabende****gem. §14 Abs. 2 Pflicht ist.**

An die Vereine ergeht die dringende Bitte, dafür Sorge zu tragen, dass

die Lehrabende besucht und die Spielaufträge ausgeführt werden

Weitere Termine: Lehrabende:**Gr. MZG - 2.08.19/ Bürgerhaus Scheiden/19:00 Uhr****Gr. SLS - 22.07.19/Clubheim Hülzweiler/19:30 Uhr****Patenlehrgang: 20.07.19/Sportschule SB/10:00 Uhr****Kreislehrgang: 19/20.10.19 Sportschule Saarbrücken**

Siegbert Jung, Obmann

Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz**15. Insel-Sommer-Traum – Open-Air auf der Mühleninsel****Zur Jubiläumstour der Band Time 4 two** laden wir am **Donnerstag, 01.****August ab 19.30 Uhr** auf die Mühleninsel der Bettinger Mühle in Schmelz

ein.

Time 4 two, das musikalische Event im Zeichen handgemachter Musik

und harmonisch kraftvollem Gesang wird 10 !!

Horst Klesen, Werner Frey und Hannah Mai feiern ihr Jubiläum 2019 mit ihren Fans im Rahmen ausgewählter Live Konzerte.

Neben neu arrangierten Klassikern wie Led Zeppelin's „Stairway to heaven“, Queens „Love of my life“, Werken von Pink Floyd (Shine on your crazy diamond), Sting (Shape of my heart), Eric Clapton (u.a. Layla) oder Bette Midler, Adele sowie Hochkaräter aus der Rock- und Blues Szene, präsentiert die Band auch eigene Songs.

In der Live-Performance stehen dreistimmiger Gesang mit Percussion - Elementen im Vordergrund. Sowohl gefühlvolle Duette und Balladen, als auch kraftvolle Songs werden mit Klavier, Gitarre und 3 Stimmen neu interpretiert.

Eintritt: 10,- € - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Vorankündigung:

Do., 08. August: Insel-Sommer-Traum – zu Gast: „Changes“

Sa./So., 07./08. September: 25. Kunsthandwerkermarkt rund um die die Bettinger Mühle

■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Dienstag, dem 30. Juli 2019** im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Nummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

ANMELDUNG - INFO:

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

„Dein Sommer 2019“

Bitte Flyer anfordern!

Galerie: Angela Pontius, „Begebenheiten & Befindlichkeiten“

RESPEKT - Jugendberatung und Notschlafstelle

SLS Am Kleinbahnhof 11-12. 06831/5071660 - info@respekt-saarlouis.de

Auffrischkurs für Betreuungskräfte

Fr/Sa 23./24. Aug. Thema: „Musik und Bewegung für Ältere“ sowie 15./16. Nov.

„Hoch hinaus“ **Kletterkurs**

4 Mi 14.30 - 16 Uhr ab 7. Aug. Koop. Rocklands Saarlouis.

92 € Anm. bis 1. Aug.

Exkursion Burg Montclair

Do 1. Aug 10.30 bis 15.45 Uhr. Jörn Bühler. Parkplatz bei St. Gangolf. 15 €

Friedensfahrt Hartmannswillerkopf

Di 10. Sept. Koop. KEB Saar. E. Klein. 62 € inkl. Essen u. m. Geförd.

v. Stifftg. „Frieden lernen - Frieden schaffen“.

Rothenburg

Fr 20. Sept. I. Domer.

Eupen und Stavelot

Sa 5. Okt. M. Wolbers.

Hausmusik bei Ute Mertes

Di 10 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff

Mi 9.30 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. T. Gelz. 8 €

Selbsthilfe: Depression, Angst, Erschöpfung

Do 18 Uhr. 1 €

Tanzen im Sommer: Salsa, Merengue, Bachata

Fr 20 Uhr. T. Gelz. 6 €

Entspannungstechniken kennenlernen

Fr 26. Jul 18 bis 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €

SOMMER-AKADEMIE: Freie Malerei mit Lioba Amann

Fr 26. Jul 15 bis 19 Uhr, Sa 27. Jul 14 bis 19 Uhr,

So 28. Jul 10 bis 15 Uhr. 140 €

Französische Gesprächsrunde

Sa 27. Jul 10 bis 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

SOMMER-AKADEMIE: Mofa-Mokick-Moped:

Treff für Fans und Schrauber

Fr 27. Jul 15 bis 18 Uhr. Bei R. Klein. 0 €. Um Anm. wird gebeten.

Kräuterspaziergang mit Yasemin Bier - Schwerpunkt:

Essbare Wildpflanzen (mit leichten Qi-Gong-Übungen)

So 28. Jul 10 bis 14 Uhr. Fischerberghütte. 15 € (Kinder 5 €) plus 5 € Umlage für Kräutermenü.

Kreative Schreibwerkstatt

Di 30. Jul 17.15 bis 19.30 Uhr. C. Sinnwell-Backes.

Koop. der Stadtbibliothek Dillingen. 10 €

Lernen mit Stress umzugehen - Für Jugendliche und

junge Erwachsene in Ausbildung und Studium

2 Di 30. Jul und 6. Aug 10 bis 13 Uhr. I. Weiland. 32 €

Gesundheitsprobleme bei großer Hitze - oder:

Klimawandel aus medizinischer Sicht

Di 16. Jul 19 bis 20.30 Uhr. Dr. med. R. Häge. 0 €

SOMMER-AKADEMIE: Kalligrafie für Anfänger und Fortgeschrittene

Mi 31. Jul 10 bis 17 Uhr. B. Jenner. 30 €

Workshop: Nachhaltige Persönlichkeitsentwicklung

Mi 31. Jul 9 bis 15 Uhr. J. Müller. 32 €

Einfach besser Französisch reden - ein Auffrischkurs

5 Mi ab 31. Jul 10.30 bis 12 Uhr. J. Pöppel. 45 €

Vortrag: Resilienz - das Geheimnis innerer Stärke

Do 1. Aug 19 bis 20.30 Uhr. I. Weiland. 8 €

Socken stricken zum Kennenlernen - bei Kaffee und Kuchen

Do 1. Aug 15.30 bis 17 Uhr. M. Nalbach. 7 €

SOMMER-AKADEMIE: Ätherische Öle

Do 1. Aug 18 bis 20.15 Uhr. Y. Bier. 15 €

Pizza all'italiana

Do 1. Aug 18.30 bis 21.30 Uhr. M. Milioti. 12 € plus Lebensmittelumlage.

Workshop: Achtsamkeit für die Tage mit mehr Zeit

Fr 2. Aug 16 bis 19 Uhr. C. Altmayer. 29 €

Hochsensibel-Gesprächskreis

Fr 2. Aug 18 bis 20 Uhr. 1 €

Entspannungstechniken kennenlernen

Fr 2. Aug 18 bis 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €

Workshop: Tanzen auf die alten Schlager

Sa 3. Aug 16 bis 17.30 Uhr. T. Gelz. 8 €

SOMMER-AKADEMIE: Ein Tag für mich - Eine Auszeit vom Alltag

Sa 3. Aug 10 bis 17 Uhr. I. Weiland. 32 €

Italienische Gesprächsrunde

Sa 3. Aug 10 bis 12.15 Uhr. M. Lovisa. 7 €

Stufen der Wandlung - Einblicke in die Biografiearbeit

Mo 5. Aug 19 bis 20.30 Uhr. I. Weiland. 8 €

SOMMER-AKADEMIE: Workshop für Nähen am Montag

Mo 5. Aug 14 Uhr bis 17 Uhr. R. Engeldinger. 12 €

SOMMER-AKADEMIE: Workshop für Nähen in Lebach

Di 6. Aug 10 Uhr bis 14.30 Uhr. R. Engeldinger. 18 €

Vortrag: „Hebelwerkzeuge“ um nachhaltig abzunehmen

Di 6. Aug 19 bis 20.30 Uhr. R. Staudter. 8 €

Einsteigerkurs: Kommunikation mit Tablets

Mi 7. Aug 14 bis 17 Uhr. KEB Lebach. Onlinerland Saar. 0 €

Weltreligionen - Goldene Regel - Weltethos

Mi 7. Aug 17 bis 18.30 Uhr. Bei Egbert Mieth. 0 €

Workshop: Ukulele spielen für Anfänger

Do 8. Aug 9 bis 12.30 Uhr. V. Milioti. 45 €

Steuern beim Erben und Vererben und bei Schenkung

Do 8. Aug 19 bis 20.30 Uhr. KEB in Lebach. H. Philippi. 7 €

Gesprächskreis über aktuelle Themen

Do 8. Aug 9.30 bis 11 Uhr. A. Schaeffer. 0 €

Ho'oponopono - das hawaiianische Vergebungsritual

Do 8. Aug 18 bis 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Danksagung

*Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind die Erinnerungen,
die uns niemand nehmen kann.*

Manuela Kircher

geb. Bäsle

* 21.10.1969 † 21.06.2019

Danke an alle, die sich mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme in so vielfältiger
Weise zum Ausdruck brachten sowie allen,
die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Im Namen aller Angehörigen
Christof, Julian und Marvin

Düren, im Juli 2019

RAN AN DIE BEILAGEN!

Flyer



Prospekt



Broschüre



Fordern
Sie Ihr
**INDIVIDUELLES
ANGEBOT**
an!

*Egal ob Prospekte, Flyer, Broschüren -
mit uns kommen Sie gut an!*

**Zuverlässige Beilagenverteilung.
Fragen Sie uns einfach!**

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette. Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:

Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel
 Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken
 sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine,
 sonstige Unternehmen und sogar Privatpersonen

Rufen Sie uns an!

Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383
 buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.deREISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Optik Hallmann GmbH.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62-0
Fax 07443/96 62 60

Sommer im Schwarzwald

sich einfach
wohlfühlen ...



Wochenpauschale

7 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü

ab 423,-€

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,
1x kleine Flasche Wein, 1x Obststeller

2 Nächte

ab 175,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension

ab 250,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

STELLEN
Markt

Weitere Stellenangebote online unter: wittich.de/jobboerse

Reinigungskraft/Putzfrau/Putzhilfe (d/m/w)

Wir suchen ab sofort zuverlässiges Reinigungspersonal für unser Objekt in 66798 Wallerfangen am Flugplatz.

2 x wöchentlich: 15:00 bis 18:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: info@paratec.de

Paratec GmbH

Verkehrslandeplatz Saarlouis-Düren · 66798 Wallerfangen

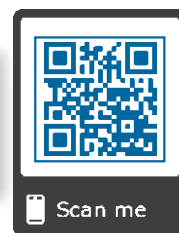


© Antonigulliem - stock.adobe.com

Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: wittich.de/jobboerse aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick
zum Job

Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

Sven Fuchs

Mobil 0170 7071404

E-Mail s.fuchs@wittich-foehren.de

jobboerse@wittich.de • www.wittich.de/jobboerse





gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06837/909858, raumungs-service-schilden.de

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

Wunderschöne Nerzjacke Gr. 42, neuwertig für 100,- € abzugeben. Tel. 06831/1667698

Räumungs-Service, Sperrmüll- und Kleinmengenabfuhr, saarlandweit. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Frank Morel, Alleinunterhalter. Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verfugen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Ottweiler: 2 ZKB, Blk., Stellpl., Aufzug, neues Bad, zentrumsnah-trotzdem rug. Lage, Nähe Krankenhaus, WM 600,- €, Tel. 06824/9880954 ab 17 Uhr

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707



BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

+++ Zuverlässig +++ Unkompliziert +++ Garantiert +++

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

GÄRNTER sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen Neu anlegen, Pflastersteine verlegen, Maurer- und Baggerarbeiten, u.v.m. Tel.: 0172-4859829

Auto aus 1. Hand gesucht von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peug. 106 od. anderes bis 1200,- €, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage. Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr od. 0172/5423964

ENTRÜMPELUNGEN

ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparente Festpreisgarantie ohne versteckte Mehrkosten
 - hohe Wertanrechnung noch brauchbarer Gegenstände, auch Kfz., Motorräder
 - enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
 - umweltgerechte Entsorgung
 - absolute Seriosität
 - problemlos & schnell ist ihr Haus/Wohnung besenrein
- Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Suche dringend Wohnwagen oder Wohnmobil, Tel. 0171/3849550

Wir digitalisieren Super8 / N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick! Tel. 06825/8006088 Computerhilfe! www.medien-puzzle.de

kpl. Haushaltsauflösung am Samstag, 27.07.19 von 11 - 17 Uhr in Schwalbach, Rilkestr. 33

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250

KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

⇒ Baumfällung ⇒ Heckenschnitt
⇒ Entrümpelung ⇒ Zaunbau
⇒ Arbeiten im + um's Haus

Fa. Großmann -
Tel. 06834 / 4 09 06 13



Be dach ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb: 66802 Altforweiler Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16



Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld
Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert 

AXA-Regionalvertretung
Stolz & Stolz OHG
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 901 760
Termine nur nach tel. Vereinbarung

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

FEROTEC

FENSTER WINTERGÄRTEN HAUSTÜREN ROLLADEN

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

www.dorr-design.de Tel. 06831-976969

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
– Anruf genügt – seit 1959
GARDINEN WAX Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

ABC für den Verbraucher

E

Elektro-Fernseh Bernat
Ihr Service-Experte für TV – SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72



M

Möllers Meister
Rolladen- u. Markisen-Kontor

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur
Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
– Meisterfachbetrieb – seit 2002



I

Ittersdorfer Handwerkskunst
Schönes aus dem Haus der Engel
Saarlouiser Str. 93a - Ittersdorf
06837 - 900671



Hier könnte sich Ihre Anzeige befinden !!

K

Kuhn Hausgeräte GmbH
Kelkelstr. 9 • D-66763 Dillingen
Ihr Spezialist vor Ort
Telefon: (06831) 707786 • www.hausgeraetekuhn.de



S

Schwer & Hahn GdBR
Malerbetrieb
66798 Wallerfangen
Lothringerstr. 141
E-Mail: uwe-schwer@t-online.de
Tel.: 06831/60311, Fax: 06831/9862988, Mobil: 0177-4116782, 0177-7756156, 0163-2931377



- Maler- & Lackierarbeiten
- Innen- & Außenputz
- Innenausbau
- Fliesenverlegung
- Vollwärmeschutz

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



UTE'S MENÜ & PARTYSERVICE

**DIE RICHTIGE ADRESSE
FÜR FEIERN
JEDLICHER ART**

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
 66798 ST. BARBARA
 TEL. 06831/62403
 HANDY 0173/3088412

AYNUR

Eigene Schneiderei!

| COSKUN MODE |

ALLES STARK REDUZIERT 30% 40%
 50% 60%

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

ELEKTROUFA ☎ 0173 23 96 0 98

BERATUNG - PLANUNG - ELEKTROINSTALLATION

ELEKTROINSTALLATION aller ART

www.elektro-ufa.de



Roto
Das Dachfenster.

RotoProfipartner

... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!

Patrick Wacker

Zimmerei und Dachdeckerei

66780 Rehlingen - Siersburg
 Telefon 0 68 35 / 6 78 49
 Mobil 0177 / 4 45 66 63
wacker-patrick@t-online.de

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
 Mobil: 0163 / 4 78 78 52
 E-Mail: woreiwa@arcor.de
 Kirchhofstr. 38
 66798 Wallerfangen

Anzeige aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

16. Straßenmusikfestival

in Ottweiler am 10. August 2019



Musiker und Musikgruppen gesucht!

Einfach über unsere Homepage anmelden und mitmachen.

www.strassenmusikfestival-ottweiler.de



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de
www.wittich.de